CONTENTS

Notes on Contributors v
Guest Editors’ Introduction 145

ESSAYS

ROSI BRAIDOTTI Writing as a Nomadic Subject 163
ASIYA BULATOVA ‘I’m writing to you in this magazine’:
The Mechanics of Modernist Dissemination in Shklovsky’s
Open Letter to Jakobson 185
CLELIA CLINI Something Old, Something New, Something
Borrowed. Indian films, British Networks and the
Sikh Diaspora in Italy 203
MARIANGELA PALLADINO From Roots to Routes . . . to Borders:
Trans-Coastal Narratives across the Mediterranean 219
RICHARD MCGUIRE Migrant Drifters: Samuel Beckett’s Murphy
and Sam Selvon’s The Lonely Londoners in a Postcolonial
Comparative Context 235
JANE HIDDLESTON ‘Travelling Poetry’: Text as Migrant in
Amin Maalouf’s Samarcande 249
HARRIET HULME Creating Anew, Again: Deserted Islands
and Textual Inhabitutions in Bernardo Atxaga’s Obabakoak 265
HENRIETTE PARTZSCH The Complex Routes of Travelling
Texts: Fredrika Bremer’s Reception in Nineteenth-Century
Spain and the Transnational Dimension of Literary History 281
SHUANGYI LI Proust and China: Translation, Ideology and
Contemporary Intertextual Practice 295
KAREN SEAGO AND VICTORIA LEI ‘Looking East and
Looking West’: Crime Genre Conventions and Tropes 315
MICHAEL CRONIN Cooking the Books: Translation, Food
and Migration 337
MICHAEL SILK, INGO GILDENHARD AND ROSEMARY BARROW,

